

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1951-1952.

VERGADERING VAN 14 MEI 1952.

Wetsvoorstel tot vervanging van de wet van 1 September 1920, waarbij aan minderjarigen beneden zestien jaar toegang tot de bioscoopzalen wordt ontzegd.

SUB-AMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE H. JESPERS C.S.
OP DE AMENDEMENTEN VAN DE REGERING.

EERSTE ARTIKEL.

In de eerste regel, de woorden : « *zestien* jaar » te vervangen door « *veertien* jaar ».

ART. 2.

In de zesde regel, de woorden « 16 jaar » te vervangen door « 14 jaar ».

ART. 3.

1. In het eerste lid de woorden « beneden *zestien* of achttien jaar in een plaats, waar filmen worden vertoond *die niet toegelaten zijn voor minderjarigen* » te vervangen door « beneden *veertien* of achttien jaar in een plaats waar filmen worden vertoond *die ontzegd zijn aan minderjarigen...* ».

2. Het tweede lid te doen luiden als volgt:

« *Deze straf kan worden uitgesproken in elk geval van vastgestelde, ongeoorloofde aanwezigheid van een minderjarige in de loop van de vertoning.* »

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

7 (Zitting 1950-1951) : Wetsvoorstel;
276 (Zitting 1951-1952) : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1951-1952.

SÉANCE DU 14 MAI 1952.

Proposition de loi tendant à remplacer la loi du 1^{er} septembre 1920, interdisant l'entrée des salles de spectacle cinématographique aux mineurs âgés de moins de seize ans.

SOUS-AMENDEMENTS PROPOSÉS
PAR M. JESPERS ET CONSORTS
AUX AMENDEMENTS DU GOUVERNEMENT.

ARTICLE PREMIER.

Dans la première ligne, remplacer les mots « *seize* ans » par « *quatorze* ans ».

ART. 2.

Dans la sixième ligne, remplacer les mots « 16 ans » par « 14 ans ».

ART. 3.

1. A l'alinéa premier, remplacer les mots « de moins de *seize* ans ou de dix-huit ans dans un lieu où sont projetés des films cinématographiques *non autorisés pour les mineurs de ces âges* » par les mots « de moins de *quatorze* ans ou de dix-huit ans... films cinématographiques *interdits aux mineurs de ces âges* ».

2. Remplacer le deuxième alinéa par le texte suivant :

« *Cette peine peut être prononcée pour chaque cas de présence illicite constatée d'un mineur au cours de la représentation.* »

Voir :

Documents du Sénat :

7 (Session de 1950-1951) : Proposition de loi;
276 (Session de 1951-1952) : Amendements.

ART. 4.

Onder 2) en 3), de woorden « *beneden 16 jaar* » te vervangen door « *beneden 14 jaar* ».

ART. 6.

Het derde lid te doen luiden als volgt : « *Het vonnis van veroordeling kan bovendien, voor een termijn van één tot drie jaar, verbod opleggen, hetzij voor eigen rekening, voor rekening van derden of door een tussenpersoon een onderneming van filmvoorstellingen te exploiteren, hetzij er uit welken...* »

ART. 10.

Het eerste lid te vervangen door de volgende tekst :

« *Een Commissie, waarvan de inrichting en de werking bij koninklijk besluit worden geregeld, rangschikt de haar voorgelegde films, volgens de in haar schoot vastgestelde criteria, in een der volgende categorieën :*

- a) *voor allen;*
- b) *ontzegd aan minderjarigen beneden 14 jaar;*
- c) *ontzegd aan minderjarigen beneden 18 jaar.*

» *De films, welke zullen vertoond worden zonder te zijn voorgelegd aan de Commissie, behoren ambtshalve tot de derde categorie.*

» *De Commissie bepaalt eventueel de voorwaarden waardoor een film in categorie a) of b) zou kunnen ondergebracht worden.* »

J. JESPERS,
R. ANCOT,
L. LAGAE.

ART. 4.

Aux 2) et 3), remplacer les mots « *de moins de 16 ans* » par « *moins de 14 ans* ».

ART. 6.

Libeller le troisième alinéa de la manière suivante : « *Le jugement de condamnation peut, en outre, interdire au condamné, pour un terme de un à trois ans, d'exploiter, soit pour son propre compte, pour celui de tiers ou par un intermédiaire, une entreprise de spectacles cinématographiques, soit d'y être employé.* »

ART. 10.

Libeller l'alinéa premier de la manière suivante :

« *Une Commission dont l'organisation et le fonctionnement sont réglés par arrêté royal, classe les films qui lui sont soumis suivant les critères arrêtés en son sein, dans l'une des catégories suivantes :*

- a) *pour tous;*
- b) *interdit aux mineurs de moins de 14 ans;*
- c) *interdit aux mineurs de moins de 18 ans.*

» *Les films projetés sans avoir été soumis à la Commission appartiennent d'office à la troisième catégorie.*

» *La Commission détermine éventuellement les conditions moyennant lesquelles un film pourrait être classé dans les catégories a) ou b).* »